

HÉRITAGE ET RÉCEPTION DANS LA LITTÉRATURE EUROPÉENNE

**Médée : réécriture, adaptation et
réappropriation d'un mythe,
du théâtre Antique au XXI^e siècle**

**Licence 1 – Semestre 1
Mineure de découverte Lettres
Littérature générale et comparée B41DB111**

Le mythe de Médée dans les arts scéniques au XXe siècle

Grande présence du mythe de Médée sur les scènes au XXe siècle

- par les reprises (Charpentier, Cherubini) > grand succès
- par des créations nouvelles

Medea du compositeur grec **Mikis Theodorakis** en 1991

D'après Euripide

Sensibilité et lyrisme

Aria célèbre : Médée déterminée et résignée au meurtre tout en exprimant avec émotion le tragique de cette situation et sa peine

= **évite la violence**, plutôt un héroïsme tragique

= une **lamentation** entre victoire et douleur

Le mythe de Médée dans les arts scéniques au XXe siècle

Compositeur français **Pascal Dusapin** en 1990 (représentation en 1992)

> un opéra en allemand d'après Heiner Müller (allemand de l'est)

Medeamaterial

Texte de 1982 : **texte central dans une trilogie**

Rivage à l'abandon

Matériau Médée

Paysage avec Argonautes

-Texte poétique court, très dépouillé, sans didascalies

-Trois personnages : Médée, la nourrice et Jason

Organisation

Bref dialogue entre Médée et la nourrice

Puis échange conflictuel avec Jason

Long monologue de Médée

Le mythe de Médée dans les arts scéniques au XXe siècle

Medeamaterial

Présence des enfants dans la pièce ?

Monologue : interpellation des enfants, pris à partie, assassinés

> *Proximité Euripide*

Question de l'identité > Médée recherche à se reconnaître

Élément du mythe repris > Infanticide, empoisonnement de Créuse
Violence, parole crue et incisive

Eh bien pars pour tes nouvelles noces Jason
Je ferai de la jeune mariée une torche nuptiale
Regardez maintenant votre mère vous offrir un spectacle
Voulez-vous la voir brûler la jeune mariée
La robe de la barbare a le pouvoir
De s'unir mortellement à une autre peau
Blessures et cicatrices font un bon poison
Et la cendre qui était mon cœur crache du feu
La mariée est jeune non une chair ferme lisse
Que n'ont ravagée ni l'âge ni aucun enfantement
Sur son corps à présent j'écris mon spectacle
Je veux vous entendre rire quand elle crierà
Avant minuit elle sera en flammes
Mon soleil se lèvera sur Corinthe
Je veux vous voir rire quand pour moi il se lèvera
Partager ma joie avec mes enfants
Voici le fiancé dans la chambre nuptiale
Le voici qui dépose aux pieds de sa jeune épouse
La robe de mariée de la barbare mon cadeau de noces
Imbibé de ma sueur de soumission
La voici qui se campe la putain devant le miroir
Voici l'or de la Colchide qui obstrue des pores de sa peau
Plante dans sa chair une forêt de couteaux
La robe de mariée de la barbare célèbre ses noces

Extrait de
Médée Matériau
(monologue de
Médée)

Elle crie toujours Avez-vous des oreilles pour ce cri
Elle brûle Riez Je veux vous voir rire
Mon spectacle est une comédie Riez
Quoi Des larmes pour la jeune mariée Ah mes petits
Traîtres Vous n'aurez pas pleuré pour rien
Je veux de mon cœur vous arracher vous
La chair de mon cœur Ma mémoire Mes chéris
Le sang de vos veines rendez-le moi
Réintégrez mon corps vous entrailles
C'est aujourd'hui l'échéance Jason Aujourd'hui
Ta chère Médée recouvre son dû
Pouvez-vous rire maintenant La mort est un présent
De mes mains vous allez le recevoir
J'ai abandonné en ruines derrière moi
Ma patrie maintenant derrière nous mon exil
De peur qu'à ma honte il ne devienne votre patrie
De ces humaines mains les miennes Ah
Que ne suis-je restée l'animal que j'étais
Avant qu'un homme ne fît de moi sa femme
Médée la barbare Maintenant dédaignée
De ces mains-là les miennes les mains
O combien gercées rougies usées de la barbare
Je veux déchirer l'humanité en deux
Et demeurer dans le vide au milieu Moi
Ni femme ni homme Qu'avez-vous à crier Pire que la mort

Suite
Extrait de
Médée Matériau
(monologue de
Médée)

Le mythe de Médée dans les arts scéniques au XXe siècle

Opéra de Pascal Dusapin

Commande du directeur du théâtre de la Monnaie (Bruxelles)

Autour de l'opéra **baroque** *Didon et Enée* de Purcell

Grande expressivité, en particulier de la partie de Médée

Registre du grave à l'aigu

Une seule soliste

+ un chœur de quatre chanteurs et chanteuses

+ deux voix parlées

Succès important

Repris plusieurs fois depuis 1992

**+ Création chorégraphique
de Sasha Waltz sur l'œuvre de
Dusapin en 2007**

Les danseurs évoluent autour d'une
soprano chantant sur scène.



Le mythe de Médée dans la danse contemporaine

Nombreuses œuvres chorégraphiques autour de Médée
depuis la seconde moitié du XXe siècle

Martha Graham

Danseuse et chorégraphe



Cave of the Heart, 1947

Musique de Samuel Barber

(premier titre *Serpent Heart* en 1946)

Figures mythologiques féminines grecques revisitées

-Ariane

Errand into the Maze, 1947

-Jocaste

Night Journey, 1947

-Clytemnestre

Clytemnestra, 1958

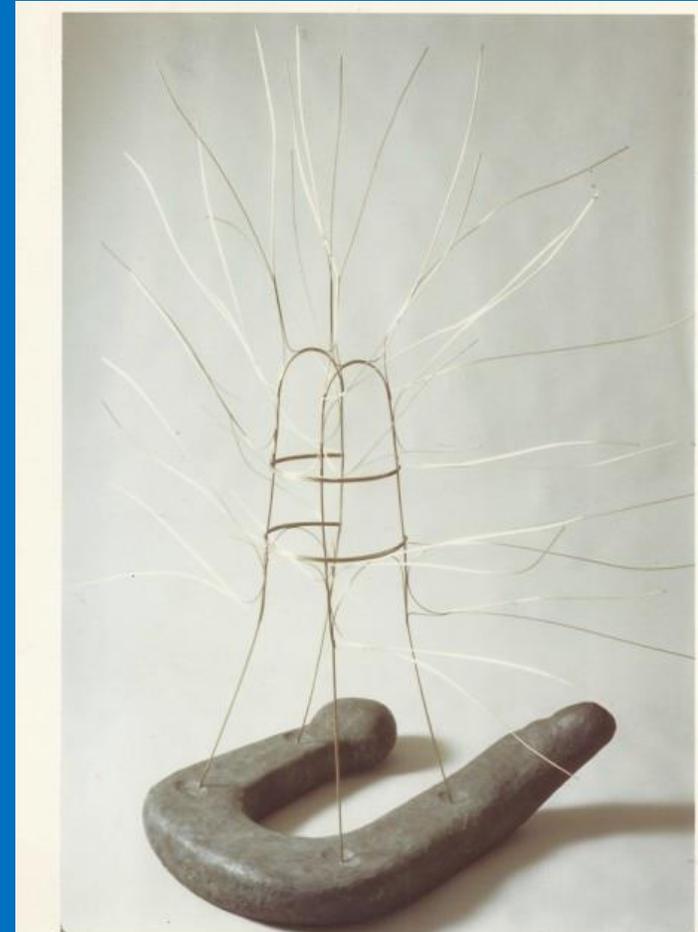
Cave of the Heart, Martha Graham

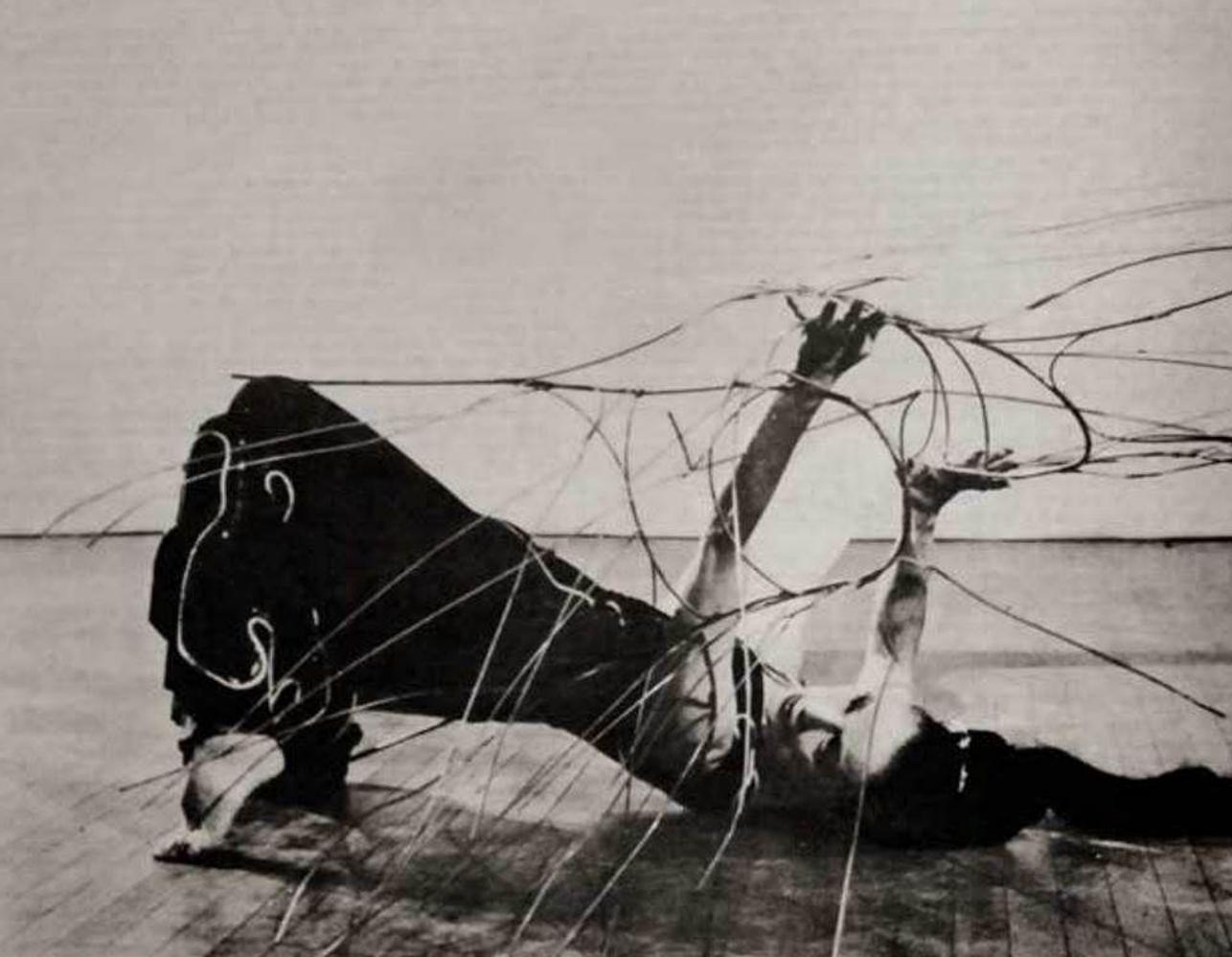
Titre > absence du nom de Médée
> évocation d'un intime

7 mouvements

4 personnages Médée (dansée par Martha Graham)
Jason et Créuse
Un personnage figurant le chœur

Décors Isamu Noguchi
= crée pour Médée une **sculpture métallique de bronze** qui se transforme en costume





Décors

Isamu Noguchi

= crée pour Médée une **sculpture métallique de bronze** qui se transforme en costume



Magicienne revêt la **sculpture** après avoir tué
comme une **robe**

- > **image de l'envol** de Médée vers le Soleil
- = cage comme une arme
- = scintille au fil de la danse

Absence de l'infanticide

Passion amoureuse

Jalousie envers la rivale

Violence et vengeance destructrice

= **Médée puissante et impressionnante**

>> **Voir les extraits vidéos**



Le mythe de Médée dans la danse contemporaine

Autres créations

Dimitris Papaioannou	<i>Medea</i> (1993, repris en 2008)
Angelin Preljocaj	<i>Le Songe de Médée</i> (Opéra de Paris, 2004)
Sasha Waltz	<i>Medea</i> (2007, à partir de Dusapin / Müller)
Renato Zanella	<i>Medea's Choice</i> (2011, à partir de l'opéra de Theodorakis)

> **Variétés dans les titres**, marque personnelle de chaque artiste dans la réinterprétation du mythe

> Concentration sur la **relation amoureuse et la rivalité qui conduit à la violence** (Créuse / Glaucé présente sur scène dans les 4 œuvres)

Dimitris Papaioannou, *Medea*

**Danse contemporaine, théâtre,
performance artistique**

Œuvre renommée de l'artiste,
nombreuses représentations

Reprise en 2008 : *Medea 2*

**Mise en scène innovante
+ costumes et décor**

= Tables, sol recouvert d'eau, chaises
utilisées pour se déplacer



Dimitris Papaioannou, *Medea*

Volonté de suivre la tradition grecque

Infanticide minimal: deux poupées de porcelaine cassées

**-Choix symbolique
et plastique**

**-Importance de la
blancheur, pas de
sang**



Renato Zanella, *Medea's Choice*

Traitement différent de l'infanticide dans les autres ballets

Zanella robe de Médée tâchée de sang dès le début
fin de la pièce: solo de Médée, lyrisme et douleur du
personnage



Angelin Preljocaj, *Le Songe de Médée*

Montée en puissance progressive > scène saisissante de l'infanticide

Décor Scène remplie de seaux en métal, suspendus en l'air
Un arbre

Enfants présents sur scène > 2 danseurs : un garçon et une fille
> place centrale dans le ballet

Médée : danseuse étoile **Marie-Agnès Gillot**

Organisation

Réveil des enfants, Médée s'occupe d'eux, affectueuse

Duo avec Jason.

Médée semble s'endormir. Danse d'amour de Jason avec Créuse

Médée essaie de reconquérir Jason

Désespoir, crime

Angelin Preljocaj, *Le Songe de Médée*

Rôle des **seaux** lait pour nourrir les enfants
 jeux
 sang

Crime évoque un rituel > Danse bachique, pleine de colère

Musique au tempo accéléré, violence jusqu'au bruit

= Scène spectaculaire

Medea, 2010

Pascal Quignard, Carlotta Ikeda, Alain Mahé

Spectacle aux frontières de la danse et de la performance

(artistique, littéraire et musicale)

Création en novembre 2010 au Molière-scène d'Aquitaine à Bordeaux
à partir d'un court texte de l'écrivain **Pascal Quignard** composé pour la scène
et la danse

Texte hanté par Médée

> Reprise de l'histoire de la Colchide
à Corinthe jusqu'au moment avant
l'infanticide de la « **méditation** »

**Projection dans la fresque de la
villa des Dioscures à Pompéi**

« Med » est la racine du nom de
Médée. Du nom de Médée, trois mots,
en latin, en italien, en français,
dérivent encore.

Midi.

Médecine.

Méditer

Medea, 2010

Pascal Quignard, Carlotta Ikeda, Alain Mahé

Texte de P. Quignard

-Méditation sur la naissance et la mort, le pouvoir de vie de la mère et l'anéantissement possible qu'elle peut provoquer

-Fin sur l'évocation du jugement du roi Salomon pour régler le différend de deux femmes qui se disent mère du même enfant

Spectacle avec trois intervenants :

Pascal Quignard en lecteur du texte

> dans l'obscurité, éclairé d'une simple lampe de chevet, assis à une table ronde

Carlotta Ikeda danseuse

> Surgit de l'ombre. Visage recouvert de blanc. **Célèbre danseuse de butō**

Alain Mahé musicien en live jouée en live

Danse qui s'attache à explorer les parties obscures de l'être
« danse des ténèbres »

